20 1 1 1 1 C . 1

ugas (m. 1900) mangan merapa dan sebelah sebuah menjagan menjadi Mesam Materia, penjagah pendara menjada dan menjada menjada sebelah sebelah

## MULTUMIRE

În condițiile economice dificile actuale, volumul al III-lea, *Preoția*, din *Biblia 1688*, a putut fi tipărit numai datorită ajutorului financiar al unor instituții românești (Ministerul Culturii, Ministerul Învățămîntului) și germane, precum și al unor prieteni ai culturii românești din Germania. Ne face o deosebită plăcere să menționăm numele sponsorilor noștri, exprimîndu-le, totodată, profundele noastre sentimente de recunoștință și mulțumirile cele mai alese:

Monseniorul Dr. Dr. Octavian Bârlea, Rumanische Unierte Mission, München, care a donat suma de 500.—DM; Parohia Ortodoxă Română "Buna-Vestire", München, cu suma de 300—DM; Domnii Constantin Nagacevschi și Mircea Vasiliu, de la Radio Europa Liberă, München, fiecare cu suma de 200.—DM; Doamnele și Domnii: Dr. Rodica Leporda și Dr. Gheorghe Leporda (Neuburg a.d. Donau); Carmen Pompey, Mircea Carp, Gelu Ionescu, Dan Stancu, Thomas Kavanian, de la Radio Europa Liberă, München, fiecare cu suma de 100.—DM.

Un sprijin substanțial am primit de la președintele asociației "Lionsklub" din Emmendingen (Germania), Domnul ing.-dipl. Hans-Peter Markstein, care ne-a oferit suma de 2000.—DM, pentru care îi exprimăm, și aici, omagiul nostru de mulțumire și recunoștință. Gestul nobil de solidaritate într-o operă culturală a fost posibil datorită diligenței Domnului Prof. Dr. Volker Schupp, de la Institutul de limbă germană al Universității "Albert-Ludwig" din Freiburg, fost rector al acestei Universității, care, și în această ocazie, s-a dovedit a fi un mare și statornic prieten al Universității "Al. I. Cuza" din Iași. Îi exprimăm și Domnului Volker Schupp mulțumirile noastre cele mai alese.

Prof. Dr. VASILE ARVINTE

Iași, ianuarie, 1994